



**LAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
**mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka**

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 471/09/2017/M/2**

<b>Zleceniodawca:</b>	Pomp 4 Eko Sp. z o.o. 01-919 Warszawa ul. Wólczyńska 321
<b>Zlecenie Nr:</b>	471/09/2017

- (A) - metodyka akredytowana, referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 \*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy  
 \* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy  
 N - wynik niezgodny z wymaganiami  
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

<b>Punkt poboru:</b>	<b>Kurek czerpalny</b>	
<b>Przedmiot badania:</b>	Woda przeznaczona do spożycia	
<b>Adres pobrania:</b>	05-806 Pęcice	
<b>Miejsce pobrania:</b>	SUW Pęcice	
<b>Pochodzenie wody:</b>	SUW	
<b>Rodzaj ujęcia:</b>	brak danych	
<b>Temp. pobranej próbki:</b>	10,2 °C	
<b>Data i godzina:</b>	08-09-2017 09:45	

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007  
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkobiorca: Szczypiński Łukasz

Numer próbki: 4350/09/17 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 08-09-2017 Data zakończenia badań: 10-09-2017

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LŁ	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0	
LŁ	Liczba enterokoków (paciorokwce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0	
LŁ	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0	

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

**OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopla egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: ŁŁ - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

<b>Sporządzono dnia:</b> 11-09-2017	<b>Autoryzował wynik:</b> W3 Winter Magdalena - Specj.ds.analiz mikrob.	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Sebastian Stolorz	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym  
--	--	---	--



JARS Sp. z o.o.

ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

## LABORATORIA BADAWCZE

### mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

### Sprawozdanie z badań Nr: 471/09/2017/F/2

Zleceniodawca:	Pomp 4 Eko Sp. z o.o. 01-919 Warszawa ul. Wólczyńska 321
Zlecenie Nr:	471/09/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

\*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

\* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

N - wynik niezgodny z wymaganiami

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

#### Punkt poboru: Kurek czerpalny

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	05-806 Pęcice
Miejsce pobrania:	SUW Pęcice
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	10,2 °C
Data i godzina:	08-09-2017 09:45

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003

Transport próbek: JARS Sp. z o.o.

Próbkobiorca: Szczyński Łukasz

Numer próbki: 4350/09/17

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 08-09-2017

Data zakończenia badań: 15-09-2017

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	2,1 ±0,3	
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066	
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	16 ±2	
P	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,00 - 0,30	< 0,05	
LK	Chlorany	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		< 0,050	
LK	Chloryny	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		< 0,050	
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4	MZ-2 0,50	< 0,13	

LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1	
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 1,0	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	MZ-2 1,0	0,51	±0,08
P	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,0	±0,2
P	Przewodność elektryczna wiaściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 0 - 2500	498	±25
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	< 0,050	
P	Temperatura	°C	(A) PB-49/P wyd. 2 z dnia 10.04.2015		10,2	±1,0
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO <sub>3</sub>	(A) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	267	±27
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 4,0	

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

**OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopie egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

<b>Sporządzono dnia:</b> 18-09-2017	<b>Autoryzował wynik:</b> F6 Głód Natalia - Kier.Prac.Analiz Klasycznych K3 Korus Wioletta - Kier.Prac.Analiz Spektrometr. K8 Staniszevska Klaudia - L6 Wichrowski Wojciech - Specj.ds.Próbkobrania	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Sebastian Stolorz	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	---	--





**ŁAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
**mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka**

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 471/09/2017/M/3/P/1**

<b>Zleceniodawca:</b>	Pomp 4 Eko Sp. z o.o. 01-919 Warszawa ul. Wólczyńska 321
<b>Zlecenie Nr:</b>	471/09/2017

- (A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 \*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy  
 \* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy  
 N - wynik niezgodny z wymaganiami  
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

<b>Punkt poboru:</b>		<b>Kurek czerpalny</b>				
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia					
Adres pobrania:	05-806 Michałowice					
Miejsce pobrania:	ul. Parkowa przy nr 1 - Hydrant					
Pochodzenie wody:	sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:	brak danych					
Temp. pobranej próbki:	12,3 °C					
Data i godzina:	08-09-2017 08:30					
Pobranie próbek wg:	(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007					
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.	Próbkobiorca:	Szczypiński Łukasz			
Numer próbki:	4351/09/17	Ocena próbki:	bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:	08-09-2017	Data zakończenia badań:	10-09-2017			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0	
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0	
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0	
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)						
<b>OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:</b>						
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.						

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

**Uwagi:** Niniejszy dokument zastępuje całkowicie Sprawozdanie z badań nr 471/09/2017/M/3

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopla egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdanie

<b>Sporządzono dnia:</b> 19-09-2017	<b>Autoryzował wynik:</b> W3 Winter Magdalena - Specj.ds.analiz mikrob.	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Katarzyna Chmielarczyk	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--





**ŁAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 471/09/2017/F/3**

**Zleceniodawca:** Pomp 4 Eko Sp. z o.o. 01-919 Warszawa ul. Wólczyńska 321

**Zlecenie Nr:** 471/09/2017

- (A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
\*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy  
\* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy  
N - wynik niezgodny z wymaganiami  
(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

**Punkt poboru: Kurek czerpalny**

**Przedmiot badania:** Woda przeznaczona do spożycia  
**Adres pobrania:** 05-806 Michałowice  
**Miejsce pobrania:** ul. Parkowa przy nr 1 - Hydrant  
**Pochodzenie wody:** sieć wodociągowa  
**Rodzaj ujęcia:** brak danych  
**Temp. pobranej próbki:** 12,3 °C  
**Data i godzina:** 08-09-2017 08:30

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003  
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.

Próbkobiorca: Szczypiński Łukasz

Numer próbki: 4351/09/17

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 08-09-2017

Data zakończenia badań: 15-09-2017

Lab.	Budany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	1,2 ±0,2	
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066	
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	22 ±2	
P	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,00 - 0,30	< 0,05	
LK	Chlorany	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		< 0,050	
LK	Chloryny	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		< 0,050	
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4	MZ-2 0,50	< 0,13	

LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1	
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	4,7	±0,5
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	MZ-2 1,0	0,44	±0,07
P	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,0	±0,2
P	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 0 - 2500	568	±28
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	< 0,050	
P	Temperatura	°C	(A) PB-49/P wyd. 2 z dnia 10.04.2015		12,3	±1,0
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO <sub>3</sub>	(A) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	269	±27
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	24	±2

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

**OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopła egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

<b>Sporządzono dnia:</b> 18-09-2017	<b>Autoryzował wynik:</b> F6 Głód Natalia - Kier.Prac.Analiz Klasycznych K3 Korus Wioletta - Kier.Prac.Analiz Spektrometr. K8 Staniszevska Klaudia - L6 Wichrowski Wojciech - Specj.ds.Próbkobrania	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Sebastian Stolorz	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	---	--

